



PARAFIA MATKI BOŻEJ CZĘSTOCHOWSKIEJ

Polska Parafia Rzymskokatolicka
Phoenix, Arizona



THE ROMAN CATHOLIC
DIOCESE OF PHOENIX



BIULETYN PARAFIALNY NR 362 • 13 września 2026

DUSZPASTERSTWO

Towarzystwo Chrystusowe dla
Polonii Zagranicznej

ks. Paweł Bandurski SChr
Proboszcz

Siostry Misjonarki Chrystusa
Króla dla Polonii Zagranicznej

s. Ewa Filipiuk MChR
zakrystianka

s. Kinga Hoffmann MChR
sekretarka

MSZE ŚWIĘTE

Sobota - 5:30 pm
Niedziela - 9:00 am, 11:00 am
Wtorek i Czwartek - 8:00 am
Środa i Piątek - 7:00 pm

SPOWIEDŹ

Pół godziny przed każdą
Mszą świętą

KONTAKT

2828 W. Country Gables Dr.,
Phoenix, AZ 85053
Tel.: (602) 212-1172
Email: olcparishaz@rcphx.org
www.polskaparafiaphoenix.com

XXIV Niedziela Zwykła

Ewangelia: Mt 18, 21-35



“Piotr podszedł do Jezusa i zapytał: «Panie, ile razy mam przebaczyć, jeśli mój brat zawini względem mnie? Czy aż siedem razy?» Jezus mu odrzekł: «Nie mówię ci, że aż siedem razy, lecz aż siedemdziesiąt siedem razy. Dlatego podobne jest królestwo niebieskie do króla, który chciał się rozliczyć ze swymi sługami. Gdy zaczął się rozliczać, przyprowadzono mu jednego, który był mu winien dziesięć tysięcy talentów. Ponieważ nie miał z czego ich oddać, pan kazał sprzedać go razem z żoną, dziećmi i całym jego mieniem, aby dług w ten sposób odzyskać. Wtedy sługa padł mu do stóp i prosił go: „Panie, okaż mi cierpliwość, a wszystko ci oddam”. Pan ulitował się nad owym sługą, uwolnił go i dług mu darował. Lecz gdy sługa ów wyszedł, spotkał jednego ze współsług, który mu był winien sto denarów. Chwycił go i zaczął dusić, mówiąc: „Oddaj, coś winien!” Jego współsługa padł przed nim i prosił go: „Okaż mi cierpliwość, a oddam tobie”. On jednak nie chciał, lecz poszedł i wtrącił go do więzienia, dopóki nie odda długu. Współsłudzy jego, widząc, co się działo, bardzo się zasmucili. Poszli i opowiedzieli swemu panu wszystko, co zaszło. Wtedy pan jego, wezwawszy go, rzekł mu: „Sługo niegodziwy! Darowałem ci cały ten dług, ponieważ mnie prosiłeś. Czyż więc i ty nie powinienes być ulitować się nad swoim współsługą, jak ja ulitowałem się nad tobą?” I uniósłszy się gniewem, pan jego kazał wydać go katom, dopóki mu nie odda całego długu. Podobnie uczyni wam Ojciec mój niebieski, jeżeli każdy z was nie przebaczy z serca swemu bratu».

ORGANIZACJE PRZY PARAFII

Sekretarka - s. Kinga Hoffmann MChR, 602-212-1172
Organista - Marek Święch, 480-528-1395
Lektorzy - s. Ewa Filipiuk MChR, 602-212-1172
Ministranci - s. Ewa Filipiuk MChR, 602-212-1172
Rada Duszpasterska - Jolanta Strojek, 623-882-4373
Kolektorzy - Józef Podczerwiński, 480-298-6092
Kawiarenka - Jola Strojek, 623-882-4373
Wypożyczenie sali - s. Kinga Hoffmann MChR, 602-212-1172
Polska Szkoła Katolicka im. św. Jana Pawła II:
Kierownik szkoły - Jolanta Strojek, 602-212-1172
Koordinator Festiwalu i projektów diecezjalnych:
 Barbara Kozuch, 623-692-7906
Rycerze Kolumba - Anthony Wodka, 480-296-6409
Kongres Polonii Amerykańskiej w Arizonie:
 Sylwia Gładkowska, 623-419-4525
ZHP - Patryk Grobelny, krakow@zhp.org
Konsultacja Anonimowych Alkoholików, 623-262-8890
Ogłoszenia w biuletynie - Sylwia, polishchurch@gmail.com

Koło Różańca Świętego

„Róża MB Fatimskiej” - Helena Podczerwiński
 „Róża św. Józefa” - Władysław Baran
 „Róża Świętej Rodziny” - Janina Baran
 „Róża MB Częstochowskiej” - Maria Piotrowicz
 „Różaniec Rodziców za Dzieci” - Cecylia Koczwarą
 „Róża męska św. Józefa” - ks. Paweł Bandurski
 „Róża Dziecięcia” - s. Ewa Filipiuk MChR

BIURO PARAFIALNE

Godziny otwarcia:

Wtorek, środa, czwartek i piątek
 9:00 am - 12:00 pm
 2:00 pm - 5:00 pm
 oraz w niedzielę po Mszach świętych
Poniedziałek i sobota – nieczynne

INFORMACJE ONLINE

Website: polskaparafiaphoenix.com
Facebook: Our Lady of Czestochowa



Pamiętajmy o regularnym wsparciu parafii.
 Ofiarę można złożyć online. Wejdź na naszą
 stronę parafialną. Kliknij na zakładkę:
WSPARCIE i wpisz niezbędne informacje.
 Można również użyć kod QR.
 Dziękujemy za każdą ofiarę.

Msza św. na YouTube  @PolskaParafiaPhoenix
 Transmisja online z naszego kościoła w każdą
 niedzielę o godz. 11:00 am.

TACA NIEDZIELNA

Składka niedzielna • 6 września 2026: \$ 2,732

BÓG ZAPŁAĆ ZA OFIARNOŚĆ



Druga składka - Wrzesień

6 września - Building Fund/Fundusz budowlany
 13 września - Kościół w Afryce
 20 września - Elektryczność
 27 września - Gospel of Life / Organizacje ProLife

KOLEKTORZY

5:30 pm	E. Zub, R. Rebilas
9:00 am	K. Kwaśnik, R. Stateczny, S. Pisz, M. Serafin, J. Podczerwiński, S. Bugała
11:00 am	T. Grabowy, A. Wojturski, J. Bednarz, A. Bigas, A. Wodka, K. Makowski

LICZĄCY TACĘ

09/06/26	K.M. Bednarowski, D. S. Włodarczyk,
09/13/26	M. Zygadło, K. Zygadło, A. Kosowski
09/20/26	A. Pieja, A. Johns, J. Pieja
09/27/26	B. Jurczyk, B. Orville, E. Czerska
10/04/26	K.M. Bednarowski, D. S. Włodarczyk,
10/11/26	M. Zygadło, K. Zygadło, A. Kosowski
10/18/26	A. Pieja, A. Johns, J. Pieja
10/25/26	B. Jurczyk, B. Orville, E. Czerska

LEKTORZY

5/6 września

5:30 pm Ł. Betlej, s. Ewa, M. Kaśnikowski
9:00 am M. Joniec, M. Król, A. Jankowski
11:00 am K. Makowski, A. Żołnierczyk, P. Stary

12/13 września

5:30 pm Ł. Betlej, s. Ewa, M. Kaśnikowski
9:00 am M. Jankowski, s. Ewa, K. Stateczny
11:00 am N. Piątek, A. Piątek, A. Piątek

19/20 września

5:30 pm D. Jakob, Ł. Betlej, M. Kaśnikowski
9:00 am H. Podczerwiński, K. Misiura, M. Król
11:00 am W. Florczak, G. Wróblewski, A. Stefanik

26/27 września

5:30 pm D. Jakob, M. Joniec, M. Kaśnikowski
9:00 am M. Joniec, A. Jankowski, M. Jankowski
11:00 am K. Babiński, R. Szewczyk, A. Joniec

INTENCJE MSZY ŚW.

XXIV NIEDZIELA ZWYKŁA – 12/13 września

Sobota • 5:30 pm

+Stanisław Żołnierczyk, +Zbigniew i Stefan Gieraś,
+Krzysztof Deras, +Bożena Górna i zmarli z rodziny
Głąbiak, +Zofia, Henryk i Zbigniew Bortkiewicz

Niedziela • 9:00 am

W int. wolontariuszy udzielających się w naszej parafii
O opatrność Bożą, pokój w rodzinie i na całym świecie
O opatrność Bożą, ulgę w cierpieniu i miłość w rodzinie
O zdrowie i wytrwanie w cierpieniu dla Marii
O Boże błóg. i opiekę Matki Bożej dla Tadeusza
Cieszkowskiego
O łaskę zdrowia i opiekę Matki Bożej dla Antoniego
Kwaśnika z ok. urodzin
+Zbyszek Klamczyński, +Władysława Kwaśnik,
+Stella Ryciuk, +Andrzej Drąg, +Artur Jankowski,
+Leonarda Grzybowska, +Franciszek Niemyjski,
+Stanisław Żołnierczyk, +Krzysztof Strojek

Niedziela • 11:00 am

O Boże błóg. i opiekę Matki Bożej dla rodziny Suchowian
O powrót do zdrowia dla Celiny Maksimowskiej
O Boże błóg. w rozwiązywaniu trudnych spraw
O Boże błóg. i opiekę Matki Bożej dla Weroniki i Patryka
z ok. 14. urodzin
O Boże błóg. i opiekę Matki Bożej dla Marcela Grazy-
Valdez z ok. 17. urodzin
+Anna Wolny, +Stanisław Żołnierczyk, +Jan Marzec,
+Elżbieta Kurowska zmarła w Polsce

Wtorek • 15 września – NMP Bolesnej

8:00 am – Nie ma Mszy św.

Środa • 16 września

7:00 pm – Nie ma Mszy św.

Czwartek • 17 września

8:00 am – Nie ma Mszy św.

Piątek • 18 września – Św. Stanisława Kostki, święto

7:00 pm – Nie ma Mszy św.

XXV NIEDZIELA ZWYKŁA – 19/20 września

Sobota • 5:30 pm

O zdrowie, Boże błóg. i opiekę Matki Bożej dla Józefa
Stefaniaka z ok. 70. urodzin
+Stanisław Żołnierczyk – miesiąc po śmierci
+Czesława Skupień, +Franciszek Skupień, +Zenon Zapolski

Niedziela • 9:00 am

W int. wolontariuszy udzielających się w naszej parafii
O opatrność Bożą, pokój w rodzinie i na całym świecie
O opatrność Bożą, ulgę w cierpieniu i miłość w rodzinie
O zdrowie i wytrwanie w cierpieniu dla Marii

O Boże błóg. i opiekę Matki Bożej dla Tadeusza
Cieszkowskiego okazji urodzin
O Boże błóg. i opiekę Matki Bożej dla Piotra
Jankowskiego z ok. 19 urodzin
+Zbyszek Klamczyński, +Władysława Kwaśnik,
+Stella Ryciuk, +Andrzej Drąg, +Franciszek Niemyjski,
+Helena Wasilewska, +Maria Groń w rocz. śmierci,
+Stanisław Żołnierczyk

Niedziela • 11:00 am

O Boże błóg. i opiekę Matki Bożej na dalsze lata życia dla
Magdaleny i Romana Jarosiewiczów w 55. rocz. ślubu
O powrót do zdrowia dla Celiny Maksimowskiej
O zdrowie i Boże błóg. dla Janusza Kozieji
O Boże błóg. i łaski w rozwiązywaniu trudnych spraw
+Leonarda Grzybowska, +Zygmunt Pruszyński,
+Stanisław Żołnierczyk, +Edward Leś, +Józef Kozieja



ROZWAŻANIE DO EWANGELII

Jezus z całą stanowczością i jasnością wyjaśnia, do czego zaprasza swoich uczniów. Królestwo, które ogłasza, ma się różnić od otaczającego nas świata wewnątrz zwołanych. Mentalność ucznia Jezusa ma być podporządkowana przykazaniu miłości Boga, bliźniego i siebie samego. Miłość ma się wyrażać w konkretnych czynach. Dzisiaj na pierwszy plan wychodzi hojność i darowanie długów. Nie będzie prawdziwym naśladowcą Chrystusa ten, który nie będzie potrafił darować urazów, znieść krzywdy czy darować długi. Mesjasz dotyka wrażliwej części naszego życia, jakim jest rezygnowanie z własnych dóbr i odpuszczenie tego, co nam się sprawiedliwie należy. Może dlatego Jezus, ucząc modlitwy „Ojcze Nasz”, zawarł w niej prośbę o gotowość odpuszczenia naszym winowajcom. Wiedząc, jak trudno nam to przychodzi, mamy sobie to codziennie powtarzać, aby zacząć tak żyć.

• źródło „niedziela.pl” •

CZYTANIA NA KAŻDY DZIEŃ • 13-20 września

Niedziela: Syr 27,30-28,7; Ps 103(102), Rz 14,7-9; Mt 18,21-35
Poniedziałek: Lb 21,4b-9; Ps 78,1-2.34-35.36-37.38; J 3,13-17
Wtorek: Hbr 5,7-9; Ps 31(30), 2-3b. 3c-6.15-16.20; J 19, 25-27
Środa: 1Kor 12,31-13, 13; Ps 33(32), 2-3.4-5.12.22; Łk 7,31-35
Czwartek: 1Kor 15,1-11; Ps 118(117), 1b-2.16-17; Łk 7, 36-50
Piątek: Mdr 4, 7-15; Ps 148, 1-2. 11-13a. 13c-14; Łk 2, 41-52
Sobota: 1Kor 15, 35-37.42-49; Ps 56(55), 3.10.11-14; Łk 8,4-15
Niedziela: Iz 55,6-9; Ps 145 (144); Flp 1, 20c-24. 27a; Mt 20, 1-16a

NABOŻEŃSTWA

Adoracja Najświętszego Sakramentu

Jezus obecny w Najświętszym Sakramencie czeka na nas każdego dnia przed każdą Mszą Świętą, oprócz Mszy św. niedzielnej o godz. 11:00 am. Zapraszamy!

Nowenna do Matki Bożej Częstochowskiej

W każdą środę przed wieczorną Mszą św. modlimy się za wstawiennictwem Matki Bożej Częstochowskiej we wszystkich naszych intencjach oraz w intencjach naszych rodzin i Ojczyzny.

PAPIESKA INTENCJA • Wrzesień



W TROSCE O WODĘ

Módlmy się o sprawiedliwe i zrównoważone zarządzanie wodą, zasobem niezbędnym do życia, aby każdy miał do niej równy dostęp.

MODLITWA ZA CHORYCH

Ks. Mirek Stępień SChr, Wiesław Krupiński, Zbigniew Sokołowski, Antoś, Marek Jamrych, Renia Drąg, Małgorzata Zapolska, Danuta, Teresa Hałuda, Urszula Babińska, Wanda Piotrowska, Celina Maksimowska, Maria Piotrowicz, Maria, Zenon, Joanna, Wojciech, chorzy z naszej parafii i z naszych rodzin oraz Rycerze Kolumba: Stanisław Pieńczykowski, Jan Marynowski.

TYDZIEŃ LITURGICZNY

14 września • Podwyższenie Krzyża Świętego

Święto Podwyższenia Krzyża wiąże się z odnalezieniem drzewa krzyża, na którym umarł Jezus Chrystus, a także wyraża głęboki sens krzyża w życiu chrześcijanina. Istotą święta jest ukazanie tajemnicy Krzyża jako ceny zbawienia człowieka.

15 września • NMP Bolesnej

Jej siedem boleści. Trzy bolesne dla Maryi zdarzenia dotyczą dzieciństwa Jezusa. Stanowią je: prorocтво Symeona, ucieczka do Egiptu oraz poszukiwanie Jezusa i znalezienie Go w świątyni jerozolimskiej. Cztery kolejne, związane z Męką Pańską, to: spotkanie na Drodze Krzyżowej, Ukrzyżowanie, zdjęcie z krzyża, złożenie do grobu.

18 września • Św. Stanisława Kostki

Stanisław żył krótko – tylko 18 lat, ale tyle czasu mu wystarczyło, żeby dojrzeć duchowo. Jego świętość była owocem łaski Bożej i jego młodościowego wysiłku. Żadna siła, żadne przeszkody nie były w stanie powstrzymać go od zamierzonego celu. Nawet rodzice i rodzeństwo nie potrafili mu przeszkodzić w realizacji jego powołania kapłańskiego i zakonnego. Stanisław odznaczał się Bożym uporem w dążeniu do dobrych celów.

LIVE ENGLISH TRANSLATION



Plug in or Connect
your Headphones



Scan QR Code



Tap Enable Audio



Listen Along



Our Lady of Perpetual Help, Pray for Us!

GUEST SPEAKERS:



**Most Reverend
Artur Bubnevych**
Bishop of the Holy Protection
of Mary Byzantine Catholic
Eparchy of Phoenix



**Monsignor
James Patrick Shea**
President of the University of Mary
Bismarck, North Dakota

Arizona Rosary Celebration

Bring family, friends, and
your heartfelt prayer petitions.

**Sunday
October 18, 2026**

2:00 p.m. - 4:30 p.m.

Doors open at noon for
adoration, confession, exhibits.

Phoenix Convention Center

South Building, 33 S. 3rd St.
Phoenix, AZ 85004

Visit: AzRosary.net

E-mail: info@AzRosary.net

**Free
Admission**



Let's Pray the Rosary, Arizona!

WYDARZENIA

REKOLEKCJE KS. PROBOSZCZA

W dniach od 14 do 18 września ksiądz proboszcz udaje się na rekolekcje we wspólnocie zakonnej. W związku z tym od wtorku do piątku nie będzie Mszy świętej w naszym kościele.

Pamiętajmy w naszej modlitwie o księdzu proboszczu prosząc o dary Ducha Świętego i owocne rekolekcje dla niego i całej wspólnoty Chrystusowców.

ROZLICZENIE FINANSOWE

W dniu dzisiejszym przedstawiamy raport finansowy za rok 2025/2026. Dziękujemy wszystkim, którzy wspierają nasz kościół i szkołę oraz pomagają przy różnych projektach, naprawach, sprzątaniu kościoła i dekoracji na święta i w ciągu roku. To dzięki wsparciu każdej osoby możemy modlić się po polsku w tym pięknym kościele.

ZAPISY NA KATECHEZĘ NIEDZIELNĄ

Dzieci i młodzież, która nie uczęszcza do Polskiej Szkoły, a pragnie przygotować się do przyjęcia sakramentów: I Komunii Świętej i Bierzmowania prosimy rodziców o zapisywanie w biurze parafialnym lub u siostry Kingi. **Pierwsza katecheza odbędzie się już za tydzień, 20 września.**

Spotkanie z rodzicami dzieci i młodzieży przygotowującej się do Pierwszej Komunii i Bierzmowania odbędzie się w niedzielę, 27 września po Mszy św. o godz. 11:00.

POLSKA SZKOŁA

Zachęcamy do zapisania dzieci do naszej Polskiej Szkoły Katolickiej im. św. Jana Pawła II. Oferujemy naukę w szkole podstawowej: klasy od przedszkola (4-latki) do 8 oraz naukę w liceum zakończoną egzaminem maturalnym.

ARIZONA ROSARY CELEBRATION

W niedzielę, 18 października w Convention Center, w centrum Phoenix, odbywa się coroczna modlitwa różańcowa z udziałem wszystkich parafii diecezji. Zapraszamy do wzięcia udziału w tym wydarzeniu, by we wspólnej modlitwie różańcowej zawierać Matce Bożej Nieustającej Pomocy, która w tym roku patronuje temu spotkaniu, nasze rodziny, parafię, pokój na świecie, chorych i wszystkie nasze intencje. **Dzięki uprzejmości Rycerzy Kolumba, z naszej parafii jest organizowany autobus. Bilety na przejazd można zakupić u pani Heleny Podczerwińskiej.**

W holu kościoła można składać do pudełka intencje, które będziemy polecać na modlitwie różańcowej.



KĄCIK RYCERSKI

Grand Knight - Anthony Wodka • 480-296-6409

Faithful Navigator - Konrad Makowski • 630-670-3035

Chaplain - Ks. Paweł Bandurski SChr

„Znaczenie wdzięczności”

„Praktykowanie wdzięczności wzmacnia nasze relacje, pogłębia naszą wiarę i przygotowuje nas do wiecznego przeznaczenia” – Najwyższy Kapelan, Abp William E. Lori (c.d.) „Mam nadzieję, że zgodzisz się ze mną, że wdzięczność jest podstawą szczęśliwszego życia, szczęśliwszych rodzin i bardziej spójnego społeczeństwa. Czysto ludzka wdzięczność ma tendencję do zawodzenia. Prędzej czy później ludzka natura, osłabiona grzechem, skłoni nas do niewdzięczności. Nim się obejrzymy, nasze nastawienie do życia może się zmienić na negatywne. Zaczynamy czuć, że nic nie jest wystarczająco dobre. Kiedy takie uczucia się utrzymują, mogą zniekształcić sposób w jaki postrzegamy zarówno siebie, jak i błogosławieństwa, którymi obdarzył nas Bóg. Co prowadzi nas do źródła wdzięczności: naszej wiary. W sercu wiary leży uwielbienie i dziękczynienie. Osoby Trójcy Świętej są zjednoczone w wiecznej wymianie miłości. Jezus odzwierciedlał to w swojej modlitwie, nieustannie dziękował i wychwalał swojego Ojca niebieskiego i uczył nas czynić to samo. Zganił dziewięciu trędowatych, którzy nie podziękowali mu za uzdrowienie (por. Łk 17,11-19). Słowo „Eucharystia” oznacza dziękczynienie, a Mszę świętą nazywamy ofiarą uwielbienia. Na początku modlitwy eucharystycznej kapłan mówi: „Dzięki składamy Panu Bogu naszemu”. A my odpowiadamy: „Godne to i sprawiedliwe”. Ale to nie wszystko. Okazuje się, że wdzięczność to nie tylko chwilowy akt pobożności. Kiedyś, jeśli Bóg pozwoli, znajdziemy się w niebie, spędzimy tam całą wieczność, dziękując Bogu i oddając Mu chwałę z niewyobrażalną radością.

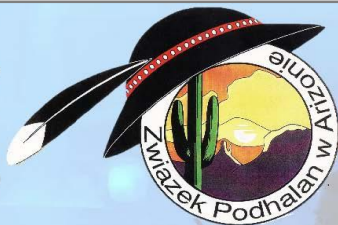
Wszystko to ma dla nas, rodziny Rycerzy Kolumba szczególne znaczenie. Przecież naszą naczelną zasadą jest miłość bliźniego. Tylko wdzięczne serce jest otwarte na Bożą miłość. Tylko serce, które z wdzięcznością przyjmuje Jego miłość będzie się nią dzielić z innymi. Kiedy jesteśmy wdzięczni za dar życia, będziemy starać się go chronić. Kiedy jesteśmy wdzięczni za naszą wiarę, będziemy starać się ją pogłębiać i szerzyć. Kiedy jesteśmy wdzięczni za Boże błogosławieństwa, będziemy się nimi dzielić z innymi. Miłość bliźniego i wdzięczność idą w parze. Zaiste, dziękujemy Panu Bogu naszemu, bo to słuszne i sprawiedliwe!”

Zapraszamy mężczyzn, którzy ukończyli 18 lat do wstępowania w nasze szeregi. Świadeństwo życia i pomoc potrzebującym to cele, którymi kierują się Rycerze Kolumba. Módlmy się o powrót do zdrowia naszych braci.

Vivat Jesus!
P.G.K. Lech Florczak



Koło nr 70 przy ZPAP
serdecznie zaprasza na:



Zabawę Jesienną

przy dźwiękach zespołu Skorpion

26 września, 2026 o 7pm

w Pulaski Club
4331 E McDowell Rd
Phoenix, AZ 85002

Rezerwacje:

Jan Gacek 602-526-0294

Zofia Z 480-560-5617

Bilet w cenie \$45 zapewnia:
smaczny obiad, zakąskę, kawę, pyszne ciasta

MIEJSCE NA TWOJĄ REKALMĘ

W sprawie reklamy prosimy o kontakt:
polishchurch@gmail.com



Kongress Polonii Amerykańskiej w Arizonie

2828 West Country Gables, Phoenix, AZ 85053
www.PACarizona.org

Wój Reprezentant Polonii w Waszyngtonie - Broni wartości Polaków i Polski
oraz nasze dobre imię.

Przyłącz się do nas aby zachować polską kulturę i dziedzictwo w Arizonie

www.PACARIZONA.org

Prezes: Sylvia Gładkowska

God Bless America



Boże Błogosław Polskę

Polski Spedytor

AMERICAN SERVICES

Polish Freight Forwarder

<http://www.americanserviceslax.com>

PRZESYŁKI OSOBISTE: "MIENIE"/SAMOCHODY
A TAKŻE FRACHT KOMERCYJNY -
POLSKA ORAZ RESZTA ŚWIATA -
"OD DRZWI DO DRZWI" DROGA MORSKA I LOTNICZA.
PERSONAL EFFECTS/CARS & COMMERCIAL
FREIGHT FOR POLAND AND WORLDWIDE.
Uprzejmy, szybki, pewny i uczciwy serwis !!!
In Los Angeles since 1989.

T: 310 335 0100 *

e-mail: info@americanserviceslax.com

Mobile: 310 628 9990 & 310 382 0254

(24/7 serwis - mówimy po polsku)



Anna Dobrilovic Photography

Where Art Meets the Lens

Gdzie Sztuka Łaczy się z Obiektywem

480-244-8368

Sesje rodzinne, zaręczynowe,

seniorów, dzieci, ciążowe,

portrety, headshots,

świąteczne oraz uroczystości

<https://annadobrilovicphotography.com>



Sun City Florist Cards and Gifts

Kwiaty na każdą
okazję

14629 N. Del Webb Blvd
Sun City, AZ 85351
(La Ronde Centre - East)

Tel: (623) 205 - 1594 - Wanda Piorkowski

www.suncityflorists.net



Rozliczanie podatków
indywidualnych i biznesowych we wszystkich Stanach

Marek Osicki

480 208 9400

marekosicki@yahoo.com

30 lat doświadczenia

Zakładanie biznesów i wypełnianie form

Poświadczenia i tłumaczenia notarialne, Apostille

Ubezpieczenia na życie - plany stałe i terminowe



BIRCH INSURANCE, LLC
Oferuje ubezpieczenia na:
AUTO • DOM • BIZNES • ZDROWIE
ŻYCIE • MEXICO • I INNE
Magdalena Brzozowska
 Tel: 623-535-7780
 Email: insurance@birchins.com
 Web: https://www.birchins.com



Fachowa pomoc przy kupnie i sprzedaży nieruchomości. Nie wahaj się, zadzwoń!
602 309 3190



Urszula Babinska Realtor®
 ulababinska@yahoo.com



Arizona Air Conditioning Control, LLC
 Naprawa i instalacja chłodzenia (AC) i ogrzewania
 Ph # 480.688.4890
 Polish# 480.244.8368
 Licensed - Bonded - Insured



RICHARD TAX SERVICES LLC
 INDYWIDUALNE, BIZNESOWE ROZLICZENIA PODATKOWE
 Zakładanie firm. Tłumaczenia polsko-angielskie. Usługi notarialne
 Kontakt: Ryszard Lysikowski
 18099 W. Santa Alberta Ln., Goodyear, AZ
 Web: www.richardtaxservices.com E-mail: daisydiomand@aol.com
 623 - 925 - 9953; 347 - 393 - 2083

DOXA MORTGAGE OFERUJE

- ✓ Bardzo niskie oprocentowania
- ✓ Wszystkie rodzaje pożyczek
- ✓ Kredyt bez weryfikacji
- ✓ Kredyt bez wkładu własnego
- ✓ Bezpłatne konsultacje

602 327 7944
Doxa Equity Corporation NMLS# 1524301 BIC 0903006




JERZY'S SOUPS & MORE
 Chef z Hiltonu z 30-letnim stażem
 oferuje przepyszne zupy i inne potrawy.
 Po więcej informacji i zamówienia
 proszę dzwonić: (623) 261-1274



Translate Stars LLC

- TŁUMACZYMY DOKUMENTY DLA POLSKIEGO KONSULATU (AKTY URODZENIA, ŚLUBU, NADANIA OBYWATELSTWA ITD.)
- POMAGAMY W UBIEGANIU SIĘ O OBYWATELSTWO, PASZPORT, W TRANSKRYPCJI ZAGRANICZNEGO AKTU ITD.
- JĘZYK: POLSKI, ANGIELSKI, NIEMIECKI, WŁOSKI, FRANCUSKI, ROSYJSKI, URDU, HISPANISKI
- USŁUGI NOTARIALNE (APOSTILLE)

☎ 480-800-9946
 🌐 www.translatestars.com
 📍 P.O. Box 151, Maricopa, AZ 85139
 ✉ translatestars1@gmail.com




UNIA EUROPEJSKA
 RZECZPOSPOLITA POLSKA
 PASZPORT
 PASSPORT

SEAT
10A

Joanna Walek Licensed Health Insurance Agent
 Cell: 312.478.4475 Email: jwalek@healthinsuranceaid.com
 www.facebook.com/healthinsuranceaid

Kończysz niedługo 65 lat?
 Przechodzisz na emeryturę?
 Tracisz ubezpieczenie z pracy?
 Nie wiesz jak przystąpić do Medicare?
Bezpłatne porady w sprawach Medicare

Oferuję: Plany Medicare Advantage
 Plany na leki
 Plany suplementalne

Licensed in: **Mówię po polsku | Hablo español**
 Illinois, Michigan, New Jersey, Texas, Arizona, Florida, and California



Ubezpieczenia dla posiadaczy
Medicare

- Kończysz niedługo 65 lat?
- Przechodzisz na emeryturę?
- Tracisz ubezpieczenie z pracy?
- Szukasz fachowej porady?

Oferujemy plany:

- Medicare Advantage
- Ubezpieczenia suplementarne
- Ubezpieczenia na leki - Część D

Zadzwoń po bezpłatną konsultację
773-620-5258

Oliver Wasilewski
 Agent ubezpieczeniowy
 na AZ, CO, IL, TX, FL, IN, WI, CT




Rhose Aesthetics
Donna Ptasinski, MSN, FNP-BC, APRN
 Rhoseaesthetics.com
 21001 N Tatum Blvd., Ste. 127,
 Phoenix, AZ 85050
 623-526-1222




HOME SMART

Martin Ptasinski
 Realtor

Kupno i sprzedaż nieruchomości
480-990-0000

A to Z Polish Market

Your European Specialty Food Store

W OFERCIE:

- Największy wybór tradycyjnych wędlin i polskich serów w AZ
- Gotowe dania i obiady na wynos
- Gorące pieczywo, ciasta i pączki
- Polskie piwa, wina i nalewki
- Kosmetyki, leki i art chemiczne
- Wysyłka paczek do Polski i E.U.

Facebook: A to Z Polish Market • Email: atozpolishmarket@protonmail.com



623-444-5885

17221 N Litchfield Rd., Ste 50 Surprise AZ, 85374



ADWOKAT

Martin Ptasinski

Fundusze powiernicze (trusts), testamenty, nieruchomości (kupno i sprzedaż), sprawy spadkowe i biznesowe



**Arizona Estate
Law, PLLC**
480-990-0000
AZestatelaw.com

TU MOŻE BYĆ TWOJA REKLAMA

Promuj swoją firmę
w naszej wspólnocie.

Dotrzyj ze swoją ofertą
do polskich rodzin
w Arizonie.

Reklama w biuletynie to
lokalna forma promocji,
a jednocześnie wsparcie
naszej parafii.

W sprawie reklamy prosimy o kontakt:
polishchurch@gmail.com